

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 June 2007
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации
Объединенных Наций от 12 июня 2007 года на имя
Генерального секретаря**

В дополнение к моему письму от 17 мая 2007 года и приложению к нему (доклад о ходе осуществления Мирного соглашения по Дарфуру) (S/2007/295) имею честь препроводить Вам Генеинский политический протокол, подписанный 9 июня 2007 года правительством Судана и Движением народных сил за права и демократию в контексте наших усилий, направленных на объединение повстанческих группировок, с тем чтобы обеспечить их участие в политическом процессе (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абд аль-Махмуд Абд аль-Халим **Мухаммад**
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана
при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2007 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Политический протокол об осуществлении Мирного
соглашения по Дарфуру**

1. Настоящее Соглашение называется Генеинским соглашением между правительством национального единства и Движением народных сил за права и демократию.

2. Мы, правительство национального единства и Движение народных сил за права и демократию, являющееся самостоятельным по отношению к Движению за справедливость и равенство (ДСР) и Освободительному движению Судана/Освободительной армии Судана (ОДС/А), члены которых приняли участие в переговорах в Абудже и были реорганизованы под этим названием.

В контексте усилий по поиску постоянного решения конфликта в Дарфуре при сохранении приверженности всем соглашениям и протоколам, подписанным в соответствии с заключенными в Нджамене и Абудже соглашениями, протоколам об улучшении гуманитарного положения и укреплении положения в области безопасности и общим принципам Мирного соглашения, подписанного в Абудже,

настоящим соглашаемся о нижеследующем:

а) Движение народных сил за права и демократию имеет право принять участие в мероприятиях в области безопасности для интеграции в регулярные силы в соответствии с Абуджийским соглашением;

б) Движение играет основную роль в добровольном возвращении перемещенных лиц и беженцев в деревни их первоначального проживания;

в) силы Движения сохраняют свои нынешние позиции. Реинтеграция сил будет синхронизирована с политическим процессом на всех уровнях в соответствии с Абуджийским соглашением;

г) правительство, наряду с донорами, стремится обеспечивать невоенную материально-техническую поддержку силам Движения;

д) Движение будет представлено в механизме наблюдения за соблюдением соглашения о прекращении огня Миссии Африканского союза и Совместной комиссии;

е) дороги и маршруты открываются, а международным организациям и гражданам, оказывающим помощь, обеспечивается защита и беспрепятственное ведение своей деятельности;

ж) Комиссия по реабилитации в Дарфуре участвует в реконструкции районов, затронутых военными действиями, и оказывает их населению помощь в возвращении путем открытия, школ, больниц и скважин, а также осуществления программы поэтапного переселения;

h) принимаются меры по предоставлению гражданам услуг в области здравоохранения, водоснабжения и местного административного управления;

i) соблюдаются права на сбалансированное развитие в штатах Дарфура, в частности в штате Западный Дарфур;

j) принимаются меры по улучшению условий в покинутых деревнях и их подготовке для возвращения перемещенных жителей и беженцев;

к) создается механизм осуществления настоящего Соглашения, который обеспечивает представительство Движения в существующих органах по осуществлению Абуджийского соглашения.

3. Настоящее Соглашение вступает в силу сразу же после его подписания.

За делегацию правительства народного единства:

(Подпись) Д-р Фадлаллах Ахмад Абдаллах

(Подпись) Бригадный генерал Ахмад аль-Таииб Абу Курун

За Движение народных сил за права и демократию:

(Подпись) Хишам Нураин Мухаммад Нур
Председатель

(Подпись) Абдаллах Муса Якуб
Секретарь

(Подпись) Хамис Адам Мухаммад («Шарун»)
Главнокомандующий

Свидетели от Африканского союза:

(Подпись) Полковник Курба Нух Ахмад

(Подпись) Майор Утман Авадаллах Али

(Подпись) Ахмад Ибрахим Абд аль-Рахман
Руководитель Освободительного движения Судана/
Освободительной армии Судана (группировка Минни)

(Подпись) Д-р Магзуб аль-Халифа
Советник Президента Республики